

*Versione provvisoria
Gennaio 2000*

Centrale d'allarme **GEMINI P-1632**

Manuale d'installazione

dias s.r.l.

distribuzione apparecchiature sicurezza

Sede legale: Via Traiano, 17 - 20149 MILANO

Uffici commerciali: Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO

Tel. 02.38036.901 - Fax 02.38036.950 - e-mail: dias@dias.it

Sommario

INTRODUZIONE	4
Descrizione generale	4
Caratteristiche	5
Specifiche GEMINI-P1632.....	6
INSTALLAZIONE	7
Fissaggio	7
Collegamenti elettrici.....	8
Tipica installazione incendio residenziale.....	8
Tipica installazione a settori (aree).....	9
Installazioni intrusione – commerciale UL (provvisorio).....	9
COLLEGAMENTI ELETTRICI	11
Batteria	11
Trasformatore	11
Tensione sirena/campana.....	11
Tensione ausiliaria.....	11
Uscite PGM (PGM1 e PGM2)	12
Bus a distanza	12
Messa a terra.....	13
Configurazione zone normali	13
Configurazione duplicazione zone EZ.....	14
Rilevatori di fumo a 4 fili	14
Installazione delle tastiere.....	16
Configurare le tastiere.....	16
FUNZIONAMENTO NORMALE	20
Codici Utenti e descrizione zone.....	20
Inserimento e disinserimento del sistema	21
Esclusione zone.....	23
Indicazione di allarme	23
Modo funzioni	23
Messaggi tastiera.....	25
FOGLIO PER IL CALCOLO DELLA BATTERIA DI RISERVA	27
LEGENDA COLLEGAMENTI ELETTRICI	29
MODI PROGRAMMAZIONE TASTIERA	30
SCHEMA COLLEGAMENTI ELETTRICI GEMINI P-1632	34

Per le informazioni sulla programmazione fare riferimento alle Istruzioni di programmazione GEMINI-P1632 (W1897) allegate.

NOTA: QUESTE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE SONO INTESE E SCRITTE PER UN INSTALLATORE PROFESSIONALE CON L'ESPERIENZA E LE APPARECCHIATURE DI INSTALLAZIONE ADATTE. IL GRUPPO È PROGETTATO PER ESSERE PROGRAMMATO CON UN COMPUTER COMPATIBILE IBM CON SOFTWARE PCD3000 NAPCO. DOPO LA PROGRAMMAZIONE ESEGUIRE IL PROGRAMMA DI CONTROLLO ERRORE PCD3000 PER ACCERTARSI CHE NON ESISTANO CONFLITTI DI PROGRAMMAZIONE PER IL TIPO DI SERVIZIO SCELTO PER L'INSTALLAZIONE.

INTRODUZIONE

Descrizione generale

La Gemini-P1632 di Napco è una centrale di allarme all'avanguardia adatta ad installazioni intrusione ed incendio residenziali, basata su microcomputer, di progetto modulare. Centrale con 8 zone integrate, supporta fino a 32 zone con l'uso di duplicatori di zone, moduli opzionali di espansione zone e/o tastiere GEM-RP1Cae2. Ciascuna centrale comprende un combinatore digitale integrato.

La centrale di allarme supporta la suddivisione in settori programmabile dell'area dell'installazione. Vale a dire, il sistema può essere diviso in due aree discrete di zone multiple, a ciascuna delle quali è concesso l'accesso solo a quegli utenti programmati per la loro rispettiva area.

Soppressione inserimento e Soppressione disinserimento, disponibili mediante il software Quickloader Napco, annullano i rapporti all'interno di "finestre" programmate. Viceversa, Rapporto di anomalia può trasmettere un "inserimento fallito" se la centrale non viene inserita all'interno di intervalli di tempo programmati e, analogamente un "disinserimento fallito" se la centrale non viene disinserita all'interno di intervalli di tempo programmati. Inoltre, la centrale di allarme può essere programmata per inserire o disinserire automaticamente un settore o l'altro in qualsiasi momento. Una memoria contenente fino a 400 eventi (accessibile mediante il software Quickloader™) controlla l'attività della centrale di allarme con riferimento ad un orologio di precisione in tempo reale. Lo storico particolareggiato degli eventi può essere visualizzato al computer usando il software Quickloader PCD3000 di Napco.

Le tastiere sono dotate di un visualizzatore a cristalli liquidi (LCD) per la visualizzazione dei messaggi. Nell'uso normale il visualizzatore LCD mostra messaggi di identificazione zone e di stato. LED convenzionali e un cicalino sono anche disponibili per dare segnalazioni.

I dati possono essere scaricati rapidamente e facilmente alla centrale di allarme mediante un computer compatibile con il software Quickloader PCD3000 di Napco e l'interfaccia computer PCI2000. Oppure, la centrale di allarme può essere programmata usando la tastiera nel suo modo secondario di funzionamento. Nei modi programmazione tastiera (ve ne sono due, Installatore e Utente), il visualizzatore LCD mostra gli indirizzi di memoria, i valori dei dati, i richiami di programmazione, ed i caratteri alfanumerici necessari per inserire fino a 32 codici utente e le descrizioni delle zone del cliente.

Caratteristiche

Caratteristiche della centrale di allarme

- Otto zone intrusione con resistenza di fine linea programmabili per settore, Ritardo uscita/entrata, Interne, Consecutive, Zona giorno, Gong, opzioni Incendio, Sorveglianza sensore, Interruzione allarme ripetuto, Condizionamento zone e numerose altre prestazioni.
- Supporta fino a 32 zone con moduli opzionali di espansione zone e tastiere di 4 zone.
- Supporta fino a 32 utenti codificati singolarmente, ciascuno con un livello di responsabilità programmabile.
- Supporta tre emergenze tastiera: Incendio, Polizia e Ausiliaria.
- Supporta due settori (aree) indipendenti.
- Supporta fino a sette stazioni (tastiere) di accesso separate, per un massimo di 32 utenti.
- Supporta fino a 8 dispositivi X-10 indirizzabili separatamente con il KIT GEM-X10 e le interfacce PC04.
- Messaggi di avviso e di stato sistema in lingua italiana.
- Descrizioni zone personalizzate per l'utente, riprogrammabili, se necessario.
- Supporta rilevatori di fumo a 2 e 4 fili.
- Riporta allarmi, ripristini e guasti di zone.
- Pianificazione di 255 eventi.
- Memoria per 400 eventi.
- Due tempi di ritardo entrata programmabili.
- Un gruppo zone interne per settore.

- Prova dinamica della batteria: interrompe la carica e la pone sotto carico ogni quattro ore.
- Gong per zona: durata programmabile.
- Quickloader programmabile.
- Scarico automatico memoria.

Caratteristiche del combinatore

- Compatibile con tutti i principali formati del ricevitore, compresi 4/2, SIA e Point ID.
- Selezione decadica e Multifrequenza con riserva decadica.
- Tre numeri telefonici di 20 cifre
- Rapporto di riserva, rapporto doppio, rapporto per settore.
- 32 codici utente con rapporto disinserimento/inserimento per utente.
- Rapporto mancanza rete, con ritardo rapporto programmabile.
- Linea telefonica supervisionata, con ritardo rapporto programmabile.
- Capacità pager.
- Supporta i dispositivi senza fili Gemini.
- Prestazioni tastiera.
- Visualizzatore LCD in lingua italiano e avvisatori a LED e cicalino.
- Supporta fino a sette tastiere a 4 fili.
- Possibilità di allarmi aggressione incendio, polizia e ausiliaria.
- EZM a 4 zone integrate incluse in ciascuna tastiera (solo GEM-RP1Cae2).
- La diagnostica "cerca guasti" semplifica la soluzione dei problemi.
- 2 uscite PGM

Specifiche GEMINI-P1632

- *Temperatura di funzionamento:* 0-49°C
- *Tensione di alimentazione:* 16,5 V c.a. mediante trasformatore da 40 VA
- *Tensione del circuito:* 10-13 Vc.c.
- *Corrente del circuito:* 2.5 mA con resistenza di fine linea di 2.2 K Ω (Modello EOL2.2K); 5 mA per zone rilevatore di fumo a 2 fili
- *Resistenza circuito:* massima 300 Ω ; 50 Ω per zone rilevatore di fumo a 2 fili
- *Uscita tensione intrusione:* 1
- *Uscite negative programmabili:* 2
- *Uscita tensione per alimentazione ausiliaria:* 12 Vc.c. regolata
- *Uscita tensione per alimentazione a distanza:* 12 Vc.c. regolata (per tastiere)
- *Corrente combinata di riserva (Tensione per alimentazione a distanza + Tensione per alimentazione ausiliaria + Tensione ripristino relè):* vedere tabelle seguenti

- *Modulo EZM:*
GEM-EZM816: Ingresso, 50 mA
- *Corrente tastiera:*
GEM-RP1Cae2: 100 mA; 35 mA se è disabilitata l'illuminazione posteriore (interrompere W1, W2 e W3)
- *Uscita PGM:* 5 mA, 12 V applicazione speciale
- *Numero massimo di tastiere:* 7
Lunghezza massima dei collegamenti elettrici per ciascun circuito (conduttore seriale mm² 0.35): 305 m divisi per il numero totale di tastiere e EZM sul circuito
- *Dimensioni tastiera:* cm 11.1 x 14.9 x 2.7 (altezza x larghezza x profondità).

INSTALLAZIONE

Fissaggio

Centrale di allarme

Scegliere una posizione per fissare la centrale di allarme accessibile ad una presa rete sempre alimentata, vicina alla terra del sistema, non lontana più di 3 m, e ad una presa della linea telefonica (tenere i collegamenti telefonici lontani dai fili della tastiera). Eseguire i fori predisposti adatti per i cavi. Mettere la centrale di allarme ad un'altezza visiva comoda e segnare i fori per il fissaggio. Applicare il contenitore assicurandolo alla parete con viti adatte alla superficie di appoggio.

Messa a terra

Collegare la vite di messa a terra della centrale di allarme ad una lunga asta di acciaio o di rame conficcata in profondità nel terreno. Non usare un tubo del gas, tubi in plastica o la connessione di massa della tensione di rete. Usare un conduttore almeno 1,5 mm², e fare in modo che sia il più corto ed il più diretto possibile, senza piegature ad angolo acuto.

Interruttori manomissione

Gli interruttori manomissione possono essere installati per evitare l'apertura dello sportello della centrale di allarme o la rimozione del contenitore dalla parete. Di regola, questi interruttori devono essere collegati ad una zona che sia sempre attiva, tipo Zona 24h o Zona Giorno. Quando usati su una zona normalmente aperta, gli interruttori manomissione normalmente chiusi (aperti quando azionati) devono essere collegati in parallelo. Su una zona normalmente chiusa, installare interruttori manomissione normalmente aperti (chiusi quando azionati) TPS-2 Napco in serie.

Vi sono due posizioni nel contenitore per montare gli interruttori manomissione: (1) Per impedire la rimozione del contenitore dalla parete, vi sono tre fori per il montaggio sul fianco sinistro dello stesso, un altro foro è nella parte posteriore del contenitore, e permette al pulsante dell'interruttore di toccare la parete. (2) Per impedire l'apertura dello sportellino del contenitore, vi sono tre fori per il montaggio sul fianco destro dello stesso. Quando installato, il pulsante dell'interruttore deve essere a contatto con la superficie interna dello sportellino. Ricordarsi di segnalare all'utente che l'apertura dello sportellino del contenitore provocherà un allarme manomissione. Nota: Ciascun interruttore manomissione è fornito con tre viti a ferro per il montaggio, ed una vite autofilettante. Il solo scopo di quest'ultima è quello di filettare i fori per le viti a ferro; può essere scartata dopo l'utilizzo.

Tastiera

Una tastiera deve essere posta vicino ad ogni porta entrata/uscita. La tastiera è dotata di una comoda etichetta di consultazione sollevabile. Prima di fissare la tastiera alla parete, spingere la piattina scorrevole dell'etichetta (con etichetta e rivestimento di feltro fissato e la zona di presa rivolta verso la parte anteriore) verso il basso nelle guide nella parte posteriore della tastiera, fino allo scatto di tenuta. Dopo installata, la questa non può essere rimossa senza prima staccare la tastiera dalla parete. Nota: (1) I tasti incendio ed aggressione della tastiera non devono essere considerati dei sostituti di dispositivo permesso di avvio manuale, come una cassetta di derivazione. (2) Ogni GEM-RP1CAe2 ha la possibilità di aggiungere quattro zone. Vedere AGGIUNGERE ZONE DI ESPANSIONE.

Se l'installazione avviene su una scatola di doppio passaggio, inserire le viti di fissaggio attraverso le due asole verticali sul fianco sinistro del contenitore e nella scatola. Se la scatola è visibile quando osservata dalla parte frontale, regolare la tastiera verticalmente e serrare le viti. Poi, con un attrezzo adatto per la superficie di fissaggio, aggiungere una o due viti sul fianco destro del contenitore della tastiera direttamente nella parete per essere certi di una sicura installazione. Nota: Non serrare le viti con troppa forza! Pareti irregolari possono provocare la deformazione del contenitore della tastiera.

Collegamenti elettrici

Effettuare i collegamenti elettrici delle tastiere, delle zone, dei moduli espansione zone e dei dispositivi di uscita secondo le indicazioni dello schema relativo. Notare che questo contiene importanti informazioni che non sono presenti in alcuna altra parte di questo manuale.

ATTENZIONE: Il percorso dei fili del telefono non deve essere vicino a quello dei fili dell'altoparlante; il percorso dei fili delle tastiere non deve essere vicino a quello dei fili del circuito.

Aggiunta zone di espansione

Le centrali di allarme della serie GEMINI-P1632 gestiscono fino a 8 zone nella versione normale, tuttavia questo numero può essere aumentato fino a 32 zone programmabili utilizzando moduli di espansione zone opzionali (EZM).

SISTEMI SENZA FILI (NON CERTIFICATI UL)

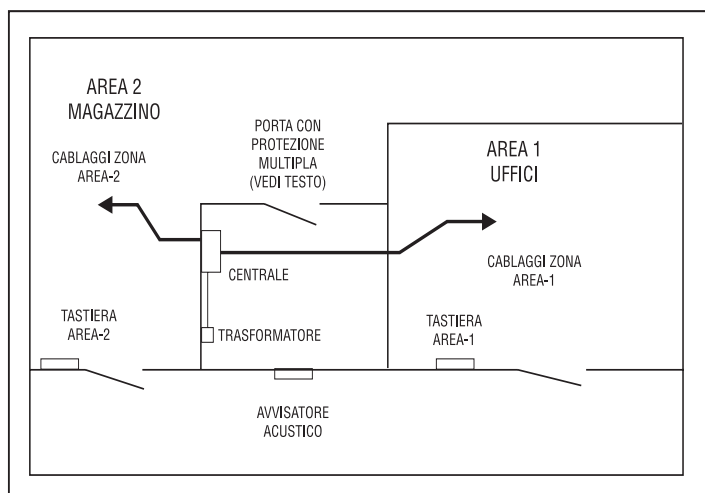
Con l'aggiunta di almeno un ricevitore della serie GEM-RECV, la Centrale GEMINI-P1632 supporterà fino a 32 trasmettitori senza fili. La centrale può gestire uno o due ricevitori all'interno dell'edificio, rispondendo a quello con il più forte segnale di trasmissione. Se alcuni trasmettitori sono selezionati per il programma di default, il ricevitore GEM-RECV sarà programmato automaticamente. La tastiera può visualizzare lo stato di qualsiasi trasmettitore, indicando la condizione della zona (normale o aperta) ed i guasti trasmettitore (batteria bassa, manomissione o supervisione fallita), e l'intensità del segnale dell'ultima trasmissione. Una ricezione difettosa sarà indicata da "E06-NN" ("nessuna risposta", dove NN rappresenta il numero del ricevitore).

Tipica installazione incendio residenziale

Almeno un rilevatore di fumo dovrà essere installato direttamente fuori di ogni area notte. Se vi è più di un piano, altri rilevatori di fumo devono essere installati su ciascun livello, compreso lo scantinato. I rilevatori di fumo della stanza di soggiorno e dello scantinato devono essere installati vicino alla scala verso il livello superiore.

Per aumentare la protezione, possono essere installati altri rilevatori in zone diverse da quelle richieste, come la camera da pranzo, le camere da letto, il ripostiglio, il locale caldaia, ed i locali di disimpegno. Rilevatori di calore, invece di quelli di fumo, sono raccomandati nelle cucine, negli attici, e nei garage, per evitare condizioni di falsi allarmi e funzionamento non corretto. Grandi aree e aree con settori, travature del soffitto, vani per entrate, e travetti aperti richiederanno ulteriori rilevatori.

Tipica installazione a settori (aree)



È qui descritto ed illustrato un esempio di un sistema a settori con protezione comune dell'area con il locale della centrale di allarme. Questo sistema è conforme ai requisiti UL per le installazioni a settori.

Entrambi i settori devono essere di proprietà e gestiti dalla stessa o dalle stesse persone.

Entrambi i settori devono essere parte di un unico edificio e di un unico indirizzo stradale.

La centrale di allarme e tutti i collegamenti elettrici di protezione di ciascun settore devono essere sistemati nella rispettiva area e non possono incrociare l'altra area.

Questo richiede che il locale della centrale di allarme abbia la protezione ridondante, vale a dire (a) serie multipla di contatti di porta, ciascuna collegata ad una zona separata e (b) ognuna di queste zone programmata per ciascun settore. Per ottenere l'accesso a questa area protetta senza provocare allarme, ogni settore deve essere disinserito. In sostituzione della protezione ridondante, possono essere usate Zone 24 ore. Qualsiasi zona che protegga la centrale di allarme ed il trasformatore non può essere programmata per essere esclusa.

Il dispositivo sonoro deve essere posto in una posizione tale che la prova sirena possa essere udita da tutti i settori. Nota: NFPA 74 (Household Fire Warning Equipment) (Apparecchiatura avvertimento incendio residenziale) richiede che il dispositivo sonoro di allarme incendio sia installato internamente.

Il Codice programma utente non deve essere dato ad alcuna persona se non al responsabile di tutti i settori.

Installazioni intrusione – commerciale UL (provvisorio)

Collaudo Sistema

Dopo completata l'installazione, collaudare il sistema secondo la seguente procedura.

Chiamare la centrale di sorveglianza per informarla del collaudo.

Innescare un allarme, preferibilmente su una zona che comanda una sirena continua, e verificare che la segnalazione sia corretta.

Chiamare la centrale di sorveglianza per avere conferma della ricezione di una buona trasmissione.

Nota: Accertarsi di collaudare tutte le aggressioni tastiera abilitate.

Collaudo intensità segnale / sistemi senza fili

Per collaudare il funzionamento dei trasmettitori senza fili procedere come segue.

1. Entrare nel Modo ricerca guasto.

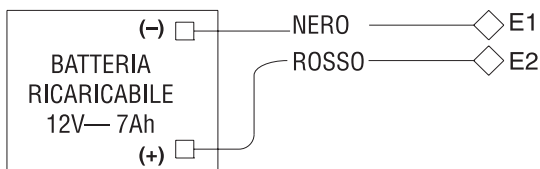
Provocare un guasto su un punto del trasmettitore che deve essere provato interrompendo il circuito. Se l'intensità del segnale del trasmettitore è 3 o maggiore, la tastiera emetterà un breve suono.

Ripristinare il punto del trasmettitore (chiudere il circuito). Se l'intensità del segnale del trasmettitore è 3 o maggiore, la tastiera emetterà un breve suono.

L'intensità del segnale del trasmettitore sarà visualizzata su una scala da 3 a 10 con 3 considerato al limite e 10 eccellente. Se l'intensità del segnale è inferiore a 3, la tastiera non emetterà suoni ed il valore dell'intensità sarà visualizzato. Ad eccezione che nel Modo ricerca guasto, le intensità dei segnali inferiori a 3 saranno inviate alla memoria del sistema.

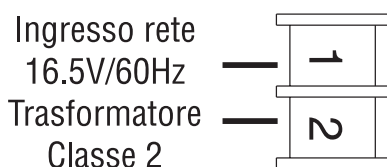
COLLEGAMENTI ELETTRICI

Batteria



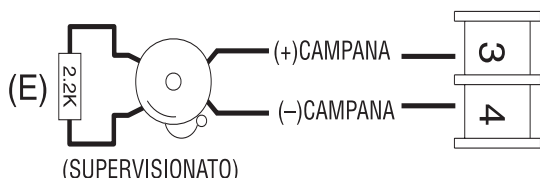
I conduttori terminali volanti ROSSO (+) e NERO (-) devono essere collegati ad una batteria ricaricabile da 12 V, 6 Ah, destinata ad essere utilizzata come generatore di tensione di riserva nel caso di mancanza della tensione di rete. **NOTA:** Per calcolare il tempo di riserva disponibile, fare riferimento alle tabelle a pagina 27 di questo manuale.

Trasformatore



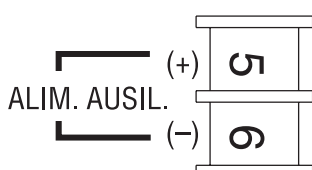
Collegare il trasformatore con la tensione di uscita di 16,5 V ai morsetti 1 e 2 , usando un conduttore 0,75 m² o minore ad una distanza fino a 4,6 m dalla centrale di allarme. **NOTA:** Non collegare ad una presa rete con interruttore.

Tensione sirena/campana



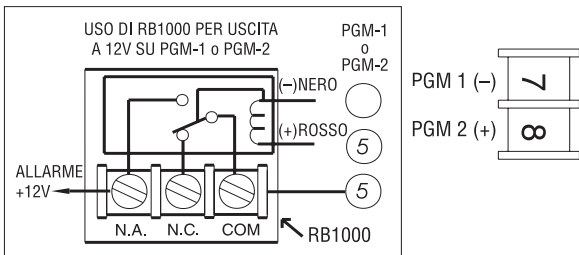
Collegare i dispositivi sonori di allarme (sirene autonome, altoparlanti o suonerie meccaniche) ai morsetti 3 e 4. Può essere collegata qualsiasi sirena autonoma che richieda un ingresso di 12 V c.c. Quando si collega una suoneria meccanica, essa deve essere supervisionata usando una resistenza da 2,2 K Ω . Per collegare altoparlanti da 8 Ω , usare il Modulo Pilotaggio Sirena, osservando la polarità corretta. **NOTA:** Fare riferimento allo schema dei collegamenti elettrici della GEMINI-P1632 per le specifiche della corrente di allarme.

Tensione ausiliaria



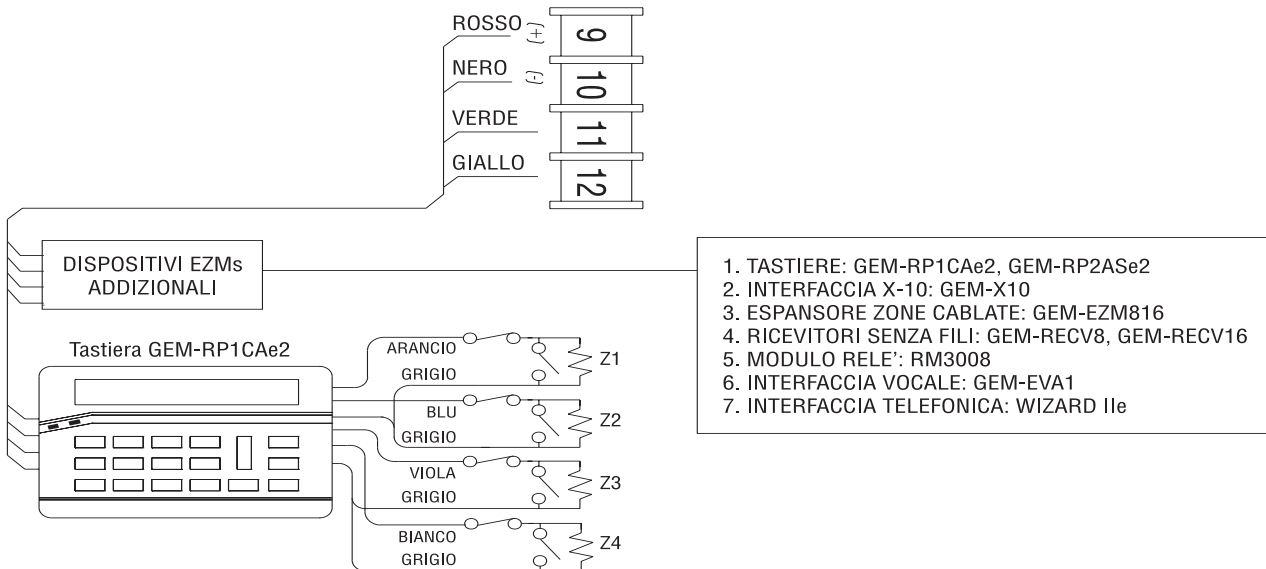
Collegare i dispositivi ausiliari (rilevatori di movimento, rilevatori di rottura vetri, ecc.) ai morsetti 5 e 6. La Tensione ausiliaria fornisce una uscita a 12 V c.c. nominali, filtrati, utilizzati per l'alimentazione dei circuiti ausiliari. **NOTA:** Per calcolare il tempo di riserva disponibile, fare riferimento alle tabelle a pagina 27 di questo manuale.

Uscite PGM (PGM1 e PGM2)



PGM1 e PGM2 sono uscite programmabili commutate negative che possono essere attivate secondo le opzioni di programmazione selezionate (vedere Istruzioni di programmazione GEMINI-P1632). Collegare il dispositivo comandato dall'uscita programmabile tra i morsetti 5 (+) e l'uscita PGM (-), o ai morsetti 7 e 8. Come esempio, è illustrato il collegamento al Modulo relè RB1000.

Bus a distanza



NOTA: Fare riferimento alle Istruzioni di installazione EZM per le informazioni specifiche sui collegamenti elettrici.

Collegare i dispositivi disponibili come mostrato nello schema ai morsetti del bus a distanza (9, 10, 11 e 12). Osservare il corretto colore dei conduttori di collegamento. Quando si collegano tastiere, prima configurarle nel modo necessario (fare riferimento al Modo configurazione tastiere in questo manuale). Le tastiere devono essere situate vicino ad ogni porta di uscita/entrata. Possono essere collegate fino a 7 tastiere se il percorso del cavo più lungo dalla centrale, alla tastiera più lontana (connessa a margherita) è inferiore a 305 m. La massima distanza per 7 tastiere è 91,5 m usando filo conduttore con sezione mm² 1,5. **NOTA:** Il percorso dei fili di collegamento delle tastiere non deve essere parallelo a quello di altri tipi di collegamenti.

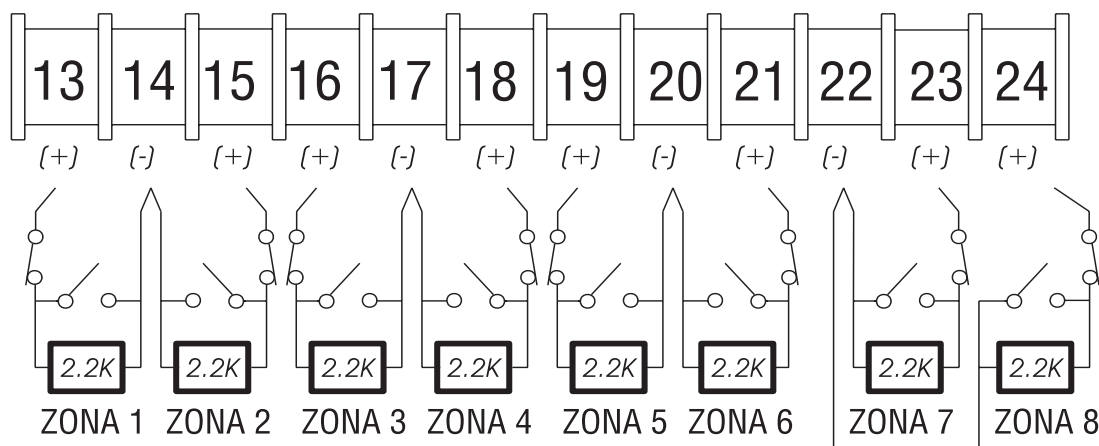
Messa a terra

NOTA: Non usare tubi del gas, tubi di plastica o collegamenti di massa della tensione di rete.



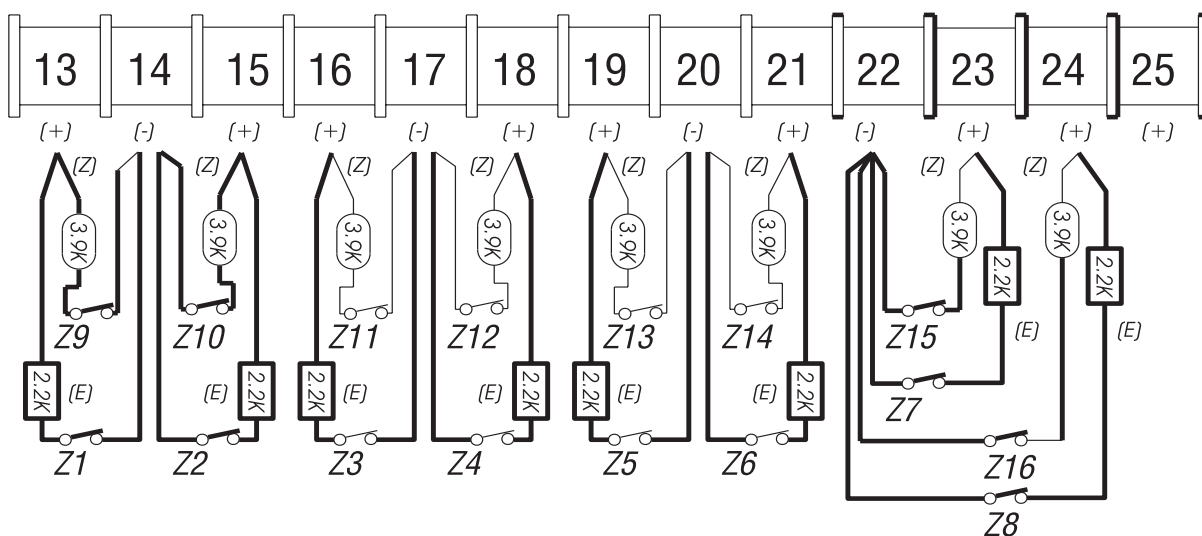
Collegare la vite EARTH GROUND della centrale di allarme ad una terra valida usando un conduttore con sezione almeno 1,6mm². Non usare tubi del gas, tubi di plastica o collegamenti di massa della tensione di rete. Collegare anche la scheda del circuito al contenitore metallico. Collegare un filo con una pinza crimpata o saldata su una estremità della vite EARTH GROUND al contenitore. **NOTA:** I collegamenti di messa a terra dovrebbero evitare piegature ad angolo acuto del conduttore ogniqualvolta sia possibile.

Configurazione zone normali



La configurazione base per la GEMINI-P1632 è 8 zone. Collegare come mostrato in figura ai morsetti 13-24. I dispositivi Normalmente chiusi (N.C.) possono essere collegati in serie; quelli Normalmente aperti (N.O.) possono essere collegati in parallelo. Usare la resistenza di fine linea (E.O.L.) da 2,2 KΩ in ciascuna zona, se selezionata nella programmazione (fare riferimento alle Istruzioni di programmazione GEMINI-P1632). Le Zone 1-8 possono essere selezionate per Risposta rapida del circuito (50 ms) o per Risposta normale del circuito. Altre opzioni di zona comprendono Tipo zona (immediata, entrata/uscita, interna, allarme 24 ore, guasto 24 ore e incendio), gong, selezione area e selezione uscite PGM.

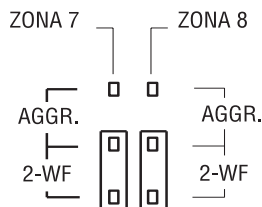
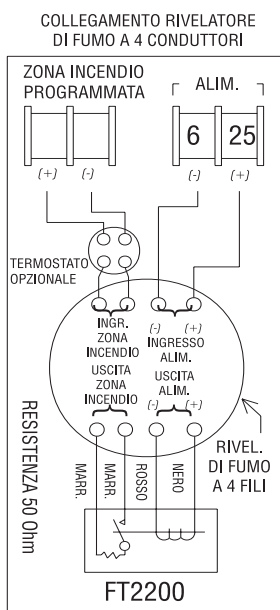
Configurazione duplicazione zone EZ



La configurazione base della centrale di allarme può essere ampliata da 8 a 16 zone senza utilizzare Moduli EZM. Per fare questo selezionare semplicemente Duplicazione zone EZ nella programmazione (fare riferimento alle Istruzioni di programmazione GEMINI-P1632) e collegare le zone come indicato in figura. **NOTA:** Se è previsto l'utilizzo di entrambe le zone nella configurazione a coppie (per esempio, le zone 1 e 9 in figura), devono essere collegati dispositivi normalmente chiusi ad entrambe le zone. Se sono richieste zone Normalmente aperte per incendio o aggressione, la zona inferiore (resistenza EOL di 2,2 K Ω) deve essere usata e la zona superiore (resistenza EOL di 3,9 K Ω) non deve essere programmata per alcun settore. La resistenza EOL di 3,9 K Ω deve essere posta tra i morsetti della zona superiore. Per la corretta supervisione, la resistenza EOL di 2,2 K Ω deve essere posta alla fine del circuito.

AVVERTENZA: Assegnando una zona incendio o zone interruttore chiave a zone duplicate, la centrale disabiliterà la zona complementare. Per esempio, se la zona 8 è assegnata come zona incendio, disabiliterà la zona 16. Se la zona 3 è assegnata come zona incendio, disabiliterà la zona 11.

Rilevatori di fumo a 4 fili

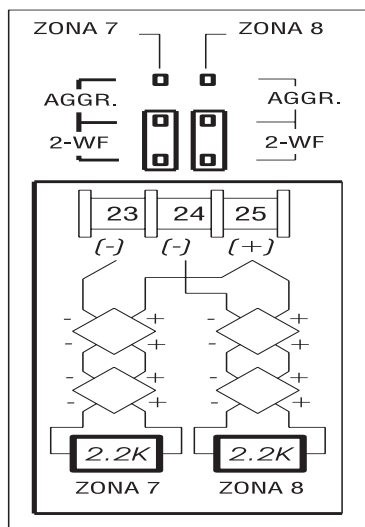


La GEMINI-P1632 può usare rilevatori di fumo a 12 Vc.c. a 4 fili convenzionali. Per usarli, selezionare l'opzione programmazione zone incendio e non selezionare l'opzione di programmazione rilevatori di fumo a 2 fili per la zona incendio desiderata (fare riferimento alle Istruzioni di programmazione GEMINI-P1632). Inserire JP3 nella posizione come mostrato in figura, se devono essere usate le zone 7 e 8. I rilevatori di fumo a 4 fili possono essere collegati a qualsiasi zona incendio programmata (1-32) come illustrato.

La tensione di alimentazione può essere ricavata dal morsetto 25. Se si desidera che la Conferma allarme incendio ripristini i rilevatori di fumo, selezionare questa opzione per la zona incendio desiderata.

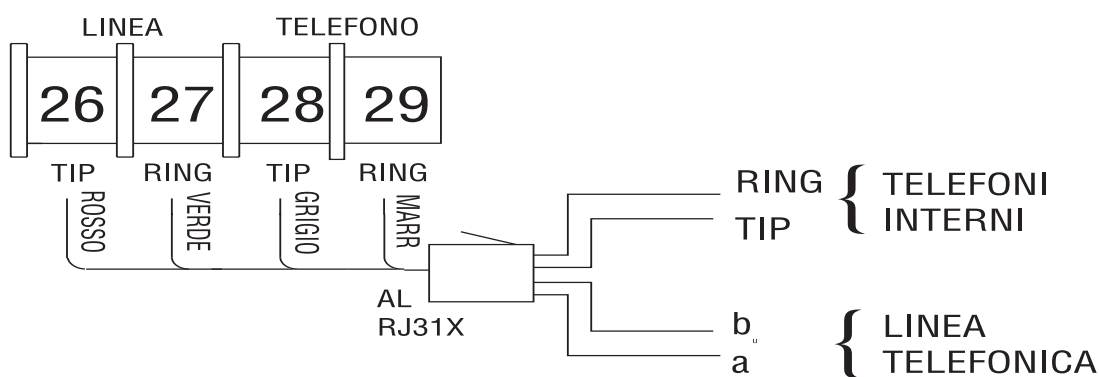
Rilevatori di fumo a 2 fili

COLLEGAMENTO RILEVATORE DI FUMO A 2 CONDUTTORI



I rilevatori di fumo a 2 fili possono essere collegati solo alle zone 7 e 8. Per usarli selezionare l'opzione programmazione zone incendio e selezionare l'opzione programmazione rilevatori di fumo a 2 fili per le zone incendio 7 e 8 desiderate (fare riferimento alle Istruzioni di programmazione GEMINI-P1632) e inserire JP3 nella posizione come mostrato in figura. Collegare i rilevatori di fumo a due fili come indicato.

Linee telefoniche



Collegare il Cavo modello 368 nel modo seguente: 26 (ROSSO = Tip b_u), 27 (VERDE = Ring a_u), 28 (GRIGIO = Tip Abitazione) e 28 (MARRONE = Ring Abitazione). Inserire il connettore modulare in un jack a norma USOCRJ31X. La linea Telefonica è usata dalla centrale di allarme per selezionare la centrale di sorveglianza e per lo scarico dei dati.

MODO CONFIGURAZIONE TASTIERE

Questa sezione è dedicata alla configurazione delle tastiere GEM-RP1CAe2 e GEM-RP2ASe2. Se il sistema comprende più di una tastiera, *solo la Tastiera No. 1 può essere usata per la programmazione.*

Installazione delle tastiere

Con la centrale di allarme GEMINI-P1632 possono essere usati due tipi di tastiere, la GEM-RP1CAe2 e la GEM-RP2ASe2. A ciascuna deve essere assegnato un numero di indirizzo (1-7) e ciascuna richiede la propria procedura di configurazione (vedere CONFIGURARE LE TASTIERE, che segue, e OPZIONI AREA TASTIERA INDIRIZZO DIRETTO). Deve essere usata almeno una tastiera; solo una tastiera è necessaria per Installazione commerciale intrusione ad area singola.

GEM-RP1CAe2 – è una tastiera combinazione incendio/intrusione/accesso a 2 linee capace di supportare 4 zone EZM ed un'uscita PGM. La GEM-RP1CAe2 è raccomandata per essere utilizzata come Tastiera #1.

GEM-RP2ASe2 – è una tastiera LCD di utilità che combina numerose parole LCD predefinite con una riga di messaggio limitato. NOTA: A causa dello spazio contenuto, i messaggi disponibili sono abbreviati e scorrono automaticamente.

Configurare le tastiere

Alla centrale di allarme possono essere collegate fino a 7 tastiere. Le tastiere GEM-RP1CAe2 e GEM-RP2ASe2 possono essere collegate in qualsiasi sequenza, ma richiedono differenti procedure di configurazione, come descritto nei paragrafi che seguono.

Configurare la tastiera GEM-RP1CAe2

Ciascuna tastiera GEM-RP1CAe2 deve essere configurata per (a) conferma sonora digitazione; (b) cicalino entrata; (c) indirizzo tastiera; (d) numero compatibilità; (e) indirizzo EZM; e (f) risposta zona.

Per entrare nel Modo configurazione GEM-RP1CAe2:

1. Spostare il ponticello JP1 (situato nell'angolo in alto a sinistra della scheda della centrale di allarme) dai pin 1-2 (i pin superiori) ai pin 2-3 (quelli inferiori). **NOTA:** Vedere lo schema dei collegamenti elettrici a pagina 33.
2. Dopo circa 15 secondi, il visualizzatore visualizzerà "FUORI SISTEMA XX", dove XX indica l'indirizzo tastiera.
3. Premere [1] [1] [1] [2] [3] [FUNCTION] (FUNZIONE) e procedere come segue. (Ripetere la seguente procedura per tutte le tastiere).

Suono Tast. ON

Suono sfioramento tastiera

All'entrata nel Modo configurazione tastiera, sarà visualizzato il messaggio "Suono Tast. ON", indicante che il suono in risposta alla pressione di un tasto è attivo. Per disattivare questa funzione, premere il pulsante [ON/OFF] (il pulsante [ON/OFF] attiverà e disattiverà il suono tastiera). Premere il pulsante [FUNCTION] (FUNZIONE) per continuare o premere il pulsante [RESET] per uscire.

Cic. Entrata ON

Cicalino entrata

Per spegnere il cicalino entrata durante il tempo di entrata, premere il pulsante [ON/OFF] (il pulsante [ON/OFF] attiverà e disattiverà il suono tastiera). Premere il pulsante [FUNCTION] (FUNZIONE) per continuare o premere il pulsante [RESET] per uscire.

Ind. Tastiera XX

Indirizzo tastiera

Se è installata più di una tastiera, a ciascuna deve essere assegnato un indirizzo tastiera univoco (vale a dire, a due tastiere non può essere assegnato il medesimo indirizzo):

- le tastiere devono essere numerate in ordine progressivo (numeri mancanti non sono permessi).
- solo la Tastiera No. 1 può essere usata per la programmazione.

Per assegnare il numero tastiera, procedere come segue:

1. Inserire il numero tastiera assegnato 01-07, quindi premere il pulsante [ON/OFF] per salvare. Il numero valido sarà confermato da un breve suono; un numero non valido sarà rifiutato da un suono lungo.
2. Premere il pulsante [FUNCTION] (FUNZIONE) per continuare o premere il pulsante [RESET] per uscire.

Indirizzo EZM XX

Indirizzo EZM

L'EZM (modulo espansione zone) interno della tastiera può essere utilizzato per aggiungere quattro zone cablate. Se usate da sole o congiuntamente con moduli opzionali della serie GEM-EZM o con altri EZM di tastiere, deve essere assegnato un indirizzo unico (o Numero gruppo, vedere il Libro esercizi programmazione tastiera) simile all'indirizzo della propria tastiera. Se non deve essere usato alcun altro EZM, definire la tastiera come Gruppo "01" alla visualizzazione di "Indirizzo EZM XX". In sistemi con molti EZM inserire un numero assegnato di gruppo da "01" a "06". (Ciascun EZM deve avere un unico numero di gruppo assegnato, iniziando da "01" e procedendo in ordine progressivo). Premere il pulsante [FUNCTION] (FUNZIONE) per continuare o premere il pulsante [RESET] per uscire.

Risposta Zn 00

Risposta zona

La risposta normale del circuito di ciascuna zona espansione tastiera è 500 ms, tuttavia il tempo di risposta di qualsiasi zona può essere ridotto a 50 ms nel modo seguente.

1. Di quelli che seguono, cerchiare il numero o i numeri tra parentesi associati con la zona o le zone da modificare.
Zona 1 = (1); Zona 2 = (2); Zona 3 = (4); Zona 4 = (8)
2. Sommare i numeri cerchiati.
3. Alla tastiera inserire la somma come numero di due cifre da "01" a "15" sul visualizzatore, poi premere il pulsante [ON/OFF].

Esempio. Modificare il tempo di risposta a 50 ms per le zone 2, 3 e 4.

1. Cerchiare i numeri per le zone 2, 3 e 4: (2), (4) e (8).
2. Sommare i numeri cerchiati: $2 + 4 + 8 = 14$.
3. Inserire "14" alla tastiera, poi premere il pulsante [ON/OFF].

Premere il pulsante [FUNCTION] (FUNZIONE) per continuare o premere il pulsante [RESET] per uscire dal Modo configurazione tastiera (il visualizzatore visualizzerà "FUORI SISTEMA 01"). Poi rimettere il ponticello JP5 tra i piedini 1-2 (i due superiori).

Configurare la tastiera GEM-RP2ASe2

Alla centrale di allarme possono essere collegate fino a 7 tastiere GEM-RP2ASe2 (tastiere 1-7). Ciascuna deve essere configurata per un indirizzo tastiera. Inoltre, la tastiera può essere configurata per disattivare (a) illuminazione posteriore tastiera a sfioramento; (b) illuminazione posteriore LCD; e (c) cicalino entrata. Le tastiere sono configurate dalla corretta selezione di ponticelli. Fare riferimento alla etichetta sulla scheda a circuito stampato (LA1390) per le posizioni dei ponticelli ed il riepilogo delle impostazioni.

NUMERO TASTIERA	NUMERO TASTIERA			PARCHEGGIO MAGAZZINO PARTI DI RICAMBIO PONTICELLO IN QUESTA POSIZIONE
	1	2	4	
1	OFF o ON*	OFF	OFF	
2	OFF	ON	OFF	
3	ON	ON	OFF	
4	OFF	OFF	OFF	
5	ON	OFF	ON	
6	OFF	ON	ON	
7	ON	ON	ON	

INDIRIZZO TASTIERA

Se è installata più di una tastiera:

- A ciascuna tastiera deve essere assegnato un indirizzo univoco (vale a dire, a due tastiere non può essere assegnato il medesimo indirizzo).
- Le tastiere devono essere indirizzate in ordine progressivo (vale a dire, i numeri mancanti non sono permessi).
- Solo la Tastiera No. 1 può essere usata per la programmazione. (Tuttavia, per facilitare la programmazione si raccomanda di scegliere una tastiera GEM-RP1CAe2 come Tastiera #1).

Assegnare il numero indirizzo tastiera selezionando i ponticelli J1-3 secondo la tabella precedente.

* **Nota:** (1) Le tastiere sono fornite dal produttore senza ponticelli installati, per cui sono automaticamente configurate come Tastiera No. 1. (2) Solo una tastiera sul sistema può essere configurata come Tastiera No. 1; in caso contrario nulla funzionerà.

RETRO ILLUMINAZIONE TASTIERA A SFIORAMENTO

Tagliare il ponticello A per disabilitare l'illuminazione posteriore tastiera a sfioramento, per risparmiare 11 mA di corrente di riserva.

RETRO ILLUMINAZIONE LCD

Tagliare il ponticello B per disabilitare l'illuminazione posteriore LCD.

DISABILITARE CICALINO

Tagliare il ponticello C per disabilitare il cicalino. (Non disabilitare in applicazioni UL).

FUNZIONAMENTO NORMALE

Questo capitolo fornisce una breve panoramica del funzionamento del sistema. Per il funzionamento dettagliato, fare riferimento alla Guida utente inviata con la tastiera (OI234 per la GEM-RP1CAe2; OI192 per la GEM-RP2ASe2) ed ai Modi programmazione tastiera alla fine di questo manuale. **NOTA:** Le visualizzazioni di tastiera mostrate in questo testo sono per la tastiera GEM-RP1CAe2. Le visualizzazione della GEM-RP2ASe2 saranno simili, sebbene abbreviate, e scorreranno in modo automatico.

Codici Utenti e descrizione zone

(Fare riferimento alle Istruzioni di programmazione GEMINI-P1632 (W1897) per la spiegazione dettagliata della programmazione). Alla tastiera possono essere programmati fino a 32 codici utente personali. **NOTA:** Le Opzioni area associate a ciascun Codice utente possono essere programmate solo nel Modo programma installatore.

Codice utente di default

Il primo codice programmato deve sostituire il codice di default (Utente 01), "U01 123 ••• - ••• ••", (1,2,3), il quale non dovrà essere selezionato come codice utente.

A ciascun utente deve essere assegnato il proprio codice personale e deve essere avvertito dei rischi derivanti dalla sua divulgazione a qualunque altra persona. Qualora debba essere necessario eliminare un utente dal sistema, quel codice potrà essere cancellato senza interessare gli altri codici, ed a quell'utente sarà impedita l'entrata. **NOTA:** Il Software Quickloader PCD3000 di Napco permette l'abilitazione e la disabilitazione di Codici utenti a ore programmate usando i menu di pianificazione.

Modificare o cancellare un codice

Per modificare qualsiasi codice, programmare semplicemente sopra quello esistente come descritto nelle Istruzioni di programmazione. In modo analogo, per cancellare un codice, annullarne ciascun numero.

Codice inserimento/disinserimento (programmabile solo nel Modo programma installatore)

Un Codice inserimento/disinserimento può essere usato per inserire/disinserire l'area nella quale è programmato. Possono essere programmate fino a 6 cifre o può essere programmato come codice a una o due cifre per inserimento rapido.

Codice solo inserimento (programmabile solo nel Modo programma installatore)

Un Codice solo inserimento può essere usato solo per inserire l'area nella quale è stato programmato; non ha alcuna capacità di disinserimento. Possono essere programmate fino a 6 cifre o può essere programmato come codice a una o due cifre per inserimento rapido.

Codice di servizio (programmabile solo nel Modo programma installatore)

Il Codice di servizio è un Codice inserimento/disinserimento che è facilmente attivato quando necessario, e sospeso negli altri periodi. È destinato all'utente occasionale o temporaneo (domestica, riparatore, ecc.) a cui sarebbe altrimenti negato l'accesso all'edificio. È attivato usandolo per l'inserimento; sul visualizzatore apparirà una "S" (solo GEM-RP1CAe2) dopo il conteggio alla rovescia del ritardo uscita, indicando che il Codice di servizio è stato attivato. Esso può poi essere usato per inserire e disinserire come qualsiasi altro Codice utente. Tuttavia sarà automaticamente disattivato la volta successiva in cui sia inserito qualsiasi altro Codice utente per inserire il sistema, e rimarrà disattivato fino a quando sarà usato una volta per inserire. Quindi, un Codice di servizio può sempre inserire il sistema, ma può solo disinserire se attivato.

Il Codice coercizione

è un codice di due cifre inserito dall'utente appena prima del disinserimento, tipicamente per provocare l'invio di un rapporto silente alla centrale di sorveglianza. Quindi, qualora l'utente sia costretto a disinserire da un aggressore, può segnalare in modo silente una emergenza mentre sembra che semplicemente disinserisca la centrale di allarme. (Controllare il glossario per la programmazione necessaria ad abilitare questa prestazione). Programmare il Codice coercizione come qualsiasi Codice utente.

Descrizioni zone. (Solo GEM-RP1CAe2)

Le descrizioni delle zone seguono Programma codice nella normale sequenza di programmazione ("01-" apparirà sul visualizzatore). Programmare la descrizione, fino ad un massimo di due righe, lettera per lettera. I pulsanti [1] e [2] controllano la posizione del cursore. I pulsanti [□] [0] azzerano i dati nella posizione del cursore. Durante la programmazione delle descrizioni delle zone, i pulsanti [3] e [6] non scorreranno solo tra i numeri 0-9, ma pure attraverso l'alfabeto ed una serie di segni di punteggiatura e simboli. (Approssimativamente osservare l'ordine in cui le lettere, i numeri ed i simboli sono visualizzati per potere determinare la direzione di scorrimento, verso l'alto o il basso, per accedere più rapidamente. Acquisendo familiarità con la procedura, aumenta la velocità di programmazione). Quando le descrizioni sono state inserite e la visualizzazione è soddisfacente (per esempio, "GARAGE"), premere il pulsante [ON/OFF] per salvarle in memoria. Per avanzare alla zona successiva (o a qualsiasi altra zona interessata alla programmazione della descrizione), posizionare il cursore sul Numero zona visualizzato, cioè "01" usando i pulsanti [1] e [2]. Cambiare il Numero zona usando i pulsanti [3] e [6]. Ripetere la procedura di programmazione della descrizione per la nuova zona. Avanzare alla zona successiva e ripetere fino a quando tutte le zone (fino a 32) siano programmate.

Inserimento e disinserimento del sistema

Nello stato normale disinserito solo il LED verde di STATO sarà acceso ed il visualizzatore visualizzerà "SISTEMA PRONTO". Per spegnere un allarme, inserire qualsiasi Codice utente, poi premere il pulsante [ON/OFF]. Qualsiasi Codice utente può essere usato per inserire o disinserire, un Codice solo inserimento può essere usato solo per inserire.

Inserimento

□ Per inserire, **digitare il Codice utente, poi premere il pulsante [ON/OFF]**. (Se viene inserito un codice errato, la tastiera visualizzerà INS NON VALIDO / RIPROVA). Il LED verde di STATO si spegnerà, si accenderà il LED rosso INSERITO, ed il visualizzatore mostrerà "TEMPO USCITA XXX" (dove "XXX" rappresenta il tempo di ritardo uscita programmato, in secondi). Il ritardo uscita inizierà immediatamente la conta indietro verso "000", a passi di 10 secondi, indicando il tempo disponibile rimasto per uscire attraverso una porta uscita/entrata.

Nota:

- 1. (Solo GEM-RP1CAe2). Una "S" apparirà sul visualizzatore (per esempio, "TEMPO USCITA XXX S") per ricordare che il sistema è inserito con il Codice di servizio attivo. (Per disattivare il Codice di servizio, disinserire, inserire di nuovo usando un codice normale di inserimento/disinserimento).
- 2. Se è visualizzato un guasto sistema, correggerlo. Premendo [RESET] permetterà l'inserimento entro 5 minuti se la riparazione non può essere eseguita immediatamente.

Disinserimento

Trascorso il tempo uscita, il visualizzatore mostrerà "SIST. INSERITO". Questo indica che entrando nell'edificio attraverso una porta uscita/entrata, vi sarà un ritardo entrata per concedere il tempo per disinserire la centrale di allarme. Il visualizzatore della GEM-RP1CAe2 mostrerà "TEMPO ENTRATA XXX" (dove "XXX" rappresenta il tempo di ritardo entrata programmato, in secondi). Il cicalino suonerà ed il ritardo entrata inizierà immediatamente la conteggio alla rovescia verso "000", a passi di 10 secondi, indicando il tempo disponibile rimasto per disinserire la centrale. Il cicalino emetterà un suono intermittente durante gli ultimi 10 secondi.

- Per disinserire la centrale di allarme, **inserire un Codice utente valido, poi premere il pulsante [ON/OFF].**

Inserimento senza ritardo

- Per cancellare il ritardo entrata sulla Zona uscita/entrata, **premere il pulsante [INSTANT] (IMMEDIATO) prima o dopo l'inserimento.**

Il visualizzatore visualizzerà "SIST. INSERITO I" ed il LED rosso lampeggerà. Questa prestazione può essere usata per fornire protezione immediata mentre si è nell'edificio. Sarà cancellata automaticamente al disinserimento.

Inserimento dopo priorità

Un tono di 2 secondi e la visualizzazione di "SIST. NON INSER. / GUASTO ZONA" quando si tenta di inserire indicano una condizione di priorità; vale a dire, esiste un problema su almeno una zona che è stata definita come Zona priorità, o esiste un guasto di sistema. Il guasto deve essere riparato prima che la centrale di allarme possa essere inserita. Il visualizzatore visualizzerà "GUASTO ZONA", poi automaticamente scorrerà lungo tutte le zone non protette. Se è indicato un guasto sistema, visualizzarlo.

Inserimento area/Modo del responsabile

In un sistema a settori, una o entrambe le aree protette possono essere inserite (o disinserite) contemporaneamente dal Modo del responsabile (se abilitato). Questo è un modo con funzionamento a bassa protezione e permette il rapido accesso alle altre aree senza la visualizzazione dello stato del sistema.

Per inserire o disinserire l'area alternativa:

- 1. Premere il pulsante [1] o [2] che rappresenta l'area alternativa.
- 2. Premere il pulsante [□], poi il pulsante [ON/OFF]. La tastiera visualizzerà "SISTEMA PRONTO X", dove "X" indica l'area selezionata. In realtà, sarete in quest'area.
- 3. Inserire o disinserire l'area utilizzando il proprio codice (il codice deve essere valido per quest'area).
- 4. Per riportare la tastiera alla propria area, premere il pulsante [□], poi [ON/OFF].

Nota: Se la tastiera "propria" è stata cambiata all'area alternativa e non usata per più di 5 minuti, ritornerà alla precedente.

Per inserire contemporaneamente tutte le aree (compresa quella in cui si è):

1. Premere il pulsante [9P] e poi il pulsante [□].
3. Inserire il Codice utente (il codice deve essere valido in quell'area), poi premere il pulsante [ON/OFF] per inserire.

Nota: Se qualche zona è guasta, la tastiera visualizzerà "SIST. NON INSER. GUASTO AREA #" dove "#" identifica il numero dell'area. Tutte le zone con problemi nell'area corrispondente devono essere corrette o escluse prima che l'area possa essere inserita. Se è indicato un guasto di sistema, questo non può essere inserito usando questo metodo.

Per disinserire tutte le aree:

- 1. Premere il pulsante [0], ed il pulsante [□].
- 2. Inserire il Codice utente (il codice deve essere valido in quell'area), poi premere il pulsante [ON/OFF] per disinserire.

Esclusione zone

Esclusione di zone interne

Le zone interne permettono che quelle perimetrali siano inserite mentre una parte delle interne attive, o tutte, rimangono disinserite. Quando è premuto il pulsante [INTERIOR] (INTERNO) viene visualizzato "ESCLUSA" per ricordarlo. Premendo il pulsante [ON/OFF] entro 10 secondi sarà escluso il gruppo interno selezionato senza inserimento, altrimenti scadrà il tempo Esclusione interna ed il sistema ritornerà nello stato disinserito normale. Tutte le zone definite per il gruppo interno selezionato saranno escluse contemporaneamente quando il sistema è inserito.

Indicazione di allarme

- Per tacitare un allarme, **inserire un Codice utente valido, poi premere il pulsante [ON/OFF].**

Nel caso avvenga un allarme intrusione, il LED rosso INSERITO lampeggerà ed il visualizzatore visualizzerà alternativamente "ALLARME" e poi le zone violate. Disinserire la centrale di allarme, il visualizzatore visualizzerà "ALLARME" e continuerà ad indicare le zone violate fino a quando viene premuto il pulsante [RESET] o la centrale di allarme è di nuovo inserita.

Modo funzioni

La tastiera può fornire un ampio assortimento di funzioni di utilità come riassunto nei Modi programmazione tastiera. Le funzioni sono visualizzate nel formato di scelta "SÌ/NO". Per saltare una funzione, rispondere NO (premere il pulsante [INSTANT] (IMMEDIATO)); per selezionare ed eseguire una funzione rispondere SÌ (premere il pulsante [INTERIOR] (INTERNO) o quello [ON/OFF]). Qui è fornito l'elenco completo delle funzioni nella sua normale sequenza di visualizzazione. Tuttavia, non tutte le funzioni sono definite per tutti i sistemi (o destinate a tutti gli utenti); sono visualizzate solo quelle applicabili ed attive. (Per esempio, se nessuna zona è esclusa, non apparirà "MOSTRA ZONE ESCLUSE"). Inoltre le funzioni che sono destinate ad uso installatore o assistenza non saranno visualizzate. **Nota:** Le funzioni possono essere fatte scorrere manualmente avanti o indietro usando il pulsanti [FUNCTION] (FUNZIONE) o [BYPASS] (ESCLUDI), rispettivamente.

Per tornare al funzionamento normale della tastiera, premere il pulsante [INTERIOR] (INTERNO). (La tastiera tornerà automaticamente al suo modo di funzionamento normale se non viene rilevata alcuna attività per più di un minuto).

Nota: (1) In tutte le applicazioni certificate UL e nelle installazioni ad alta protezione, solo quegli utenti che hanno codici validi possono accedere al Modo funzioni. (2) A causa dello spazio limitato i messaggi visualizzati sulla GEM-RP2ASe2 sono abbreviati.

Ricordare: (1) Le funzioni che non sono attive, non programmate e/o non applicabili al livello di responsabilità dell'utente, saranno soppresse e non visualizzate. (2) Premere NO (pulsante [INSTANT] (IMMEDIATO)) per saltare una funzione; premere SÌ (pulsante [INTERIOR] (INTERNO)) per eseguirla; (3) La GEM-RP2ASe2 visualizza i messaggi abbreviati che fa scorrere automaticamente.

ABILITA PROVA SIRENA

Premere SÌ (pulsante [INTERIOR] (INTERNO)) per attivare l'uscita relè intrusione (con centrale di allarme disinserita) per circa 2 secondi. Se il dispositivo non suona, può essere difettoso.

ABILITA GONG

Premere SÌ (pulsante [INTERIOR] (INTERNO)) per attivare il suono da tastiera quando è violata una Zona gong. La durata del tono è programmabile. Per disattivare il Modo gong, premere SÌ (pulsante [INTERIOR] (INTERNO)) alla funzione DISATTIVARE GONG.

ABILITA RICERCA GUASTO

Questa prestazione di aiuto per la ricerca e la soluzione dei guasti serve all'installatore per localizzare gli allarmi ripetuti. Quando vi si accede, avvengono due cose:

□ La risposta del circuito per ciascuna zona è impostata per il tempo di risposta minore.

□ La causa o la riparazione di un guasto abilita la sirena per circa 3 secondi.

Picchiando o tirando i punti sospetti, l'installatore può facilmente localizzare gli allarmi ripetuti ascoltando i suoni emessi dalla sirena. Questo elimina la necessità di ritornare alla tastiera per controllare visivamente dopo ogni tentativo. Premere il pulsante [RESET] per ripristinare il funzionamento normale. L'inserimento del sistema cancella automaticamente il Modo ricerca guasto. **Nota:** Quando si provano i sistemi senza fili la tastiera non suona se l'intensità del segnale è inferiore a 3, ma il suo valore sarà ancora visualizzato.

Pagina 25

Per inserire in 1-4 ore

Usare questa funzione per (a) ritardare l'inserimento automatico programmato fino a 4 ore, 15 minuti o (b) iniziare l'inserimento automatico entro 4 ore, 15 minuti come segue. **Nota:** L'inserimento automatico non può essere usato in installazioni UL.

Alla visualizzazione di "AUTOINS. 1-4H":

Per ritardo di 1h e 15 min.: premere il pulsante [1], poi il pulsante [ON/OFF]

Per ritardo di 2h e 15 min.: premere il pulsante [2], poi il pulsante [ON/OFF]

Per ritardo di 3h e 15 min.: premere il pulsante [3], poi il pulsante [ON/OFF]

Per ritardo di 4h e 15 min.: premere il pulsante [4], poi il pulsante [ON/OFF]

15 minuti prima dell'inserimento, la sirena suona un avvertimento di 2 secondi, quindi la tastiera inizia una conta indietro di 15 minuti con il cicalino che emette un suono intermittente. (Il cicalino può essere tacitato premendo il pulsante [RESET] ma ritorna attivo un minuto prima dell'inserimento). Entro questa finestra di conta alla rovescia, l'inserimento può essere ritardato di un ulteriore periodo da 1 a 4 ore, come sopra, oppure l'inserimento automatico può essere annullato inserendo e disinserendo la centrale di allarme.

ATTIVARE PROGRAMMA

Alla Tastiera No. 1 premere SÌ (pulsante [INTERIOR] (INTERNO)) per attivare il Modo programma utente (Programma-1) o il Modo programma installatore (Programma-2), secondo il codice inserito. Spostarsi lungo le funzioni programmabili usando SUCCESSIVO (pulsante [INTERIOR] (INTERNO)) e PRECEDENTE (pulsante [INSTANT] (IMMEDIATO)). **Nota:** La Tastiera No. 1 può essere posta in qualsiasi area.

ATTIVARE SCARICO DATI

Usata in locale per scarico a distanza del programma della centrale di allarme dal PCD3000. Premere SÌ (pulsante [INTERIOR] (INTERNO)) per avviare il trasferimento dei dati.

Messaggi tastiera

La tastiera GEM-RP1CAe2 può visualizzare i seguenti messaggi. Quella GEM-RP2ASe2 visualizzerà messaggi simili abbreviati che possono scorrere tra due schermate. **Nota:** Fare riferimento a DT00640 per la tastiera GEM-RP1CAe2 ed a DT00641 per quella GEM-RP2ASe2.

SISTEMA PRONTO CW – Tutte le zone funzionanti; il sistema può essere inserito. Solo GEM-RP1CAe2: C = Modo gong attivo; W = Modo sorveglianza attivo; 1 o 2 = settore

ATTENDERE – La centrale di allarme sta riportando alla centrale di sorveglianza su inserimento. Attendere il segnale di ritorno per uscire.

TEMPO USCITA XXX – Ritardo uscita in corso. XXX = tempo uscita rimasto, varia ogni 10 secondi; solo GEM-RP1CAe2: S = Codice di servizio attivo; I = inserimento con protezione immediata.

TEMPO ENTRATA XXX – Ritardo entrata in corso. XXX = tempo entrata rimasto, varia ogni 10 secondi.

SIST. INSERITO – Centrale di allarme inserita. Solo GEM-RP1CAe2.

GUASTO ZONA – Una o più zone non sono protette. Visualizzare stato per descrizioni zone. Solo GEM-RP1CAe2.

SIST. NON INSER. / GUASTO ZONA – Inserimento tentato con Zona priorità guasta. Proteggere la zona per inserire.

GUASTO ZONA GIORNO – Condizione di guasto su Zona giorno, seguita da una o più descrizioni di zone.

INS. NON VALIDO RIPROVA – Inserito numero errato di codice/tempo/area.

SIST. NON INSER. PREMERE RESET – Inserimento tentato in presenza di Guasto sistema. Premere il pulsante [RESET] poi inserire il sistema.

ALLARME – Condizione di allarme, seguita da una o più descrizioni di zone

******INCENDIO****** - Condizione allarme incendio, seguita da una o più descrizioni di zone

GUASTO INCENDIO – Condizione di guasto su una Zona incendio. Premere il pulsante [RESET] per tacitare il cicalino. Eliminare il guasto, poi premere di nuovo il pulsante [RESET].

ALLARME INCENDIO – Condizione di allarme su una Zona incendio. Premere il pulsante [RESET] per tacitare la sirena. Eliminare la causa dell'allarme, poi premere di nuovo il pulsante [RESET].

ZONE ESCLUSE – (Quando Zone escluse visualizzate). Indica le zone che sono state disattivate.

OV(R-) – Modo analisi (stato dei 2 settori). R = Zona pronta; anche, Z = Guasto zona; A = Inserito; B = Uscita intrusione; F = Allarme incendio; T = Guasto incendio; C = Controllo guasto; Modo visualizzazione.

GUASTO SISTEMA – La visualizzazione di Guasto sistema sarà seguita da uno o più dei seguenti codici di errore:

E01-00 – MANCANZA RETE. Mancanza della tensione di rete. Controllare il trasformatore. Controllare i fusibili o l'interruttore automatico; interruzione generica della tensione di alimentazione.

E02-00 – BATTERIA BASSA. Batteria sotto 11 V. Se non si ricarica entro 24 ore, sostituirla.

E03-00 – COMUNIC. FALLITA. Esito negativo della comunicazione alla centrale di sorveglianza. **Nota:** Visualizzerà anche se la centrale di allarme è programmata in moto errato per eseguire il rapporto; cioè, Allarme rapporto, Codici di rapporto, Numeri ID utenti, ecc. devono essere programmati.

E04-NN – GUASTO SENZAFILI. Guasto supervisione trasmettitore senza fili. NN = numero trasmettitore.

E05-NN – BATT. BASSA S.F. Batteria bassa trasmettitore RF. NN = numero trasmettitore.

E06-NN – GUASTO RIC. RF. Guasto risposta ricevitore RF. NN = numero ricevitore.

E07-00 – SCARICO DATI FALLITO. Non è riuscito lo scarico dati.

E08-00 – GUASTO TELCO. Guasto sulla linea telefonica. Guasti sistema visualizza dopo un ritardo programmato.

E09-00 – NON PROGRAMMATO. Avvio a freddo del sistema.

E10-NN – INTR GUASTO TAST. Nessuna risposta dalla tastiera. NN = numero tastiera.

E11-NN – INTRUSIONE MANOM. TASTIERA. Rimosso coperchio tastiera. NN = numero tastiera.

E12-NN – INTR GUASTO EZM. Guasto modulo espansione zone. NN = numero modulo.
E13-NN – INTR MANOM. EZM. Rimosso coperchio modulo EZM. NN = numero modulo.
E14-NN – GUASTO SCH RELÈ. Mancata risposta scheda relè. NN = numero scheda relè.
E15-NN – MANOM. SENZAFILI. Rimosso coperchio trasmettitore. NN = numero trasmettitore.
E16-NN – RIC. RF DISTURBATO. Ricevitore disturbato. NN = numero ricevitore.
E17-NN – MANOM. RICEV. RF. Rimosso coperchio ricevitore.
E18-NN – BATTERIA BASSA K.F. Batteria bassa trasmettitore key fob. NN = numero trasmettitore key fob.
E19-00 – ERR. MEM. UTENTE. Errore memoria interna. Selezionare RESET GUASTO SISTEMA. Premere il pulsante [ON/OFF], poi il pulsante [RESET].
E20-00 – ERR. MEM. INSTALL. Come il precedente.
E22-NN – GUASTO PIR. Nessun innesco rilevato su Zona supervisione PIR entro il tempo controllo sensore programmato. NN = Numero zona. Per ripristinare, premere Sì (pulsante [INTERIOR] (INTERNO)) alla visualizzazione della funzione “RESET MSG SENSORE” (GEM-RP1CAe2) o “SERV” (GEM-RP2ASe2). Questa condizione agirà come un guasto sistema e può essere azzerato come tale, cioè, premere il pulsante [RESET] per tacitare la sirena; accedere a RESET GUASTO SISTEMA, poi premere il pulsante [ON/OFF].
E39-00 – GUASTO CAP RF. Errore capacità ricevitore.
E50-00 – Supervisione uscita allarme.
E99-00 – Aggressione tastiera in cortocircuito per troppo tempo. Solo GEM-RP2ASe2.
FUORI SISTEMA NN – Tastiera non funzionante. NN = numero tastiera.
ALLARME – (Dopo disinserita la centrale di allarme) visualizza le zone violate.
RICERCA GUASTO – Modo ricerca guasto attivato.

FOGLIO PER IL CALCOLO DELLA BATTERIA DI RISERVA

Usare la procedura che segue per determinare la capacità in Ah della batteria di riserva necessaria. NOTA: Non è del tutto esatto moltiplicare semplicemente la corrente di riserva combinata (in A) per il tempo di riserva (in ore) per ottenere la capacità della batteria (in Ah), poiché l'operazione è influenzata da altri fattori (capacità di carica della centrale di allarme, temperatura, condizioni della batteria, ecc.). Con i calcoli che seguono si otterrà la minima capacità teorica necessaria.

1. CORRENTE DI RISERVA

DISPOSITIVO	Q.tà		CORRENTE DI RISERVA (A)		
			CIASCUNO	=	TOTALE
GEMINI-P1632	1	X	0,120	=	0,120
GEM-EZM816		X	0,050	=	
GEM-RP1CAe2		X	0,100	=	
GEM-RP1CAe2 (1)		X	0,035	=	
GEM-RP2ASe2		X	0,065	=	
GEM-RP2ASe2 (2)		X	0,020	=	
RM3008 (3)		X	0,040	=	
		X		=	
		X		*	
CORRENTE DI RISERVA TOTALE					A

(1)

(Casella 1)

$$\boxed{\text{h}} \times \boxed{\text{A}} = \boxed{\text{Ah}}$$

(Tempo riserva)⁽⁴⁾ (Casella 2)

Illuminazione posteriore disabilitata (tagliare ponticelli W1, W2 e W3).

⁽²⁾ Illuminazione posteriore disabilitata (tagliare ponticelli A, B e C).

⁽³⁾ Aggiungere 0,010 A per ogni relè eccitato.

⁽⁴⁾ Tempo di riserva in ore

2. CORRENTE DI ALLARME

		CORRENTE DI ALLARME (A)			
DISPOSITIVO	Q.tà		CIASCUNO		TOTALE
CORRENTE DI RISERVA TOTALE (da Casella 1 precedente)					
GEMINI-P1632		X	0,100	=	0,100
SIRENE		X		=	
LAMPEGGIATORI		X		=	
TROMBE / LAMPEGGIATORI		X		=	
		X		=	
		X		=	
CORRENTE ALLARME TOTALE					A

$$\begin{array}{c}
 \boxed{} \text{ h} \\
 \text{(Tempo allarme)}^{(2)}
 \end{array}
 \times
 \begin{array}{c}
 \boxed{} \text{ A} \\
 \text{(Casella 3)}
 \end{array}
 =
 \begin{array}{c}
 \boxed{} \text{ Ah} \\
 \text{(Casella 3)}
 \end{array}$$

⁽¹⁾ Corrente allarme assorbita in allarme.

⁽²⁾ Tempo allarme in ore. Esempio: Per una durata allarme di 15 minuti, Tempo allarme = 15/60 = 0,25.

CAPACITÀ MINIMA BATTERIA NECESSARIA = CASELLA 2 + CASELLA 3

$$\boxed{} \text{ Ah}$$

LEGENDA COLLEGAMENTI ELETTRICI

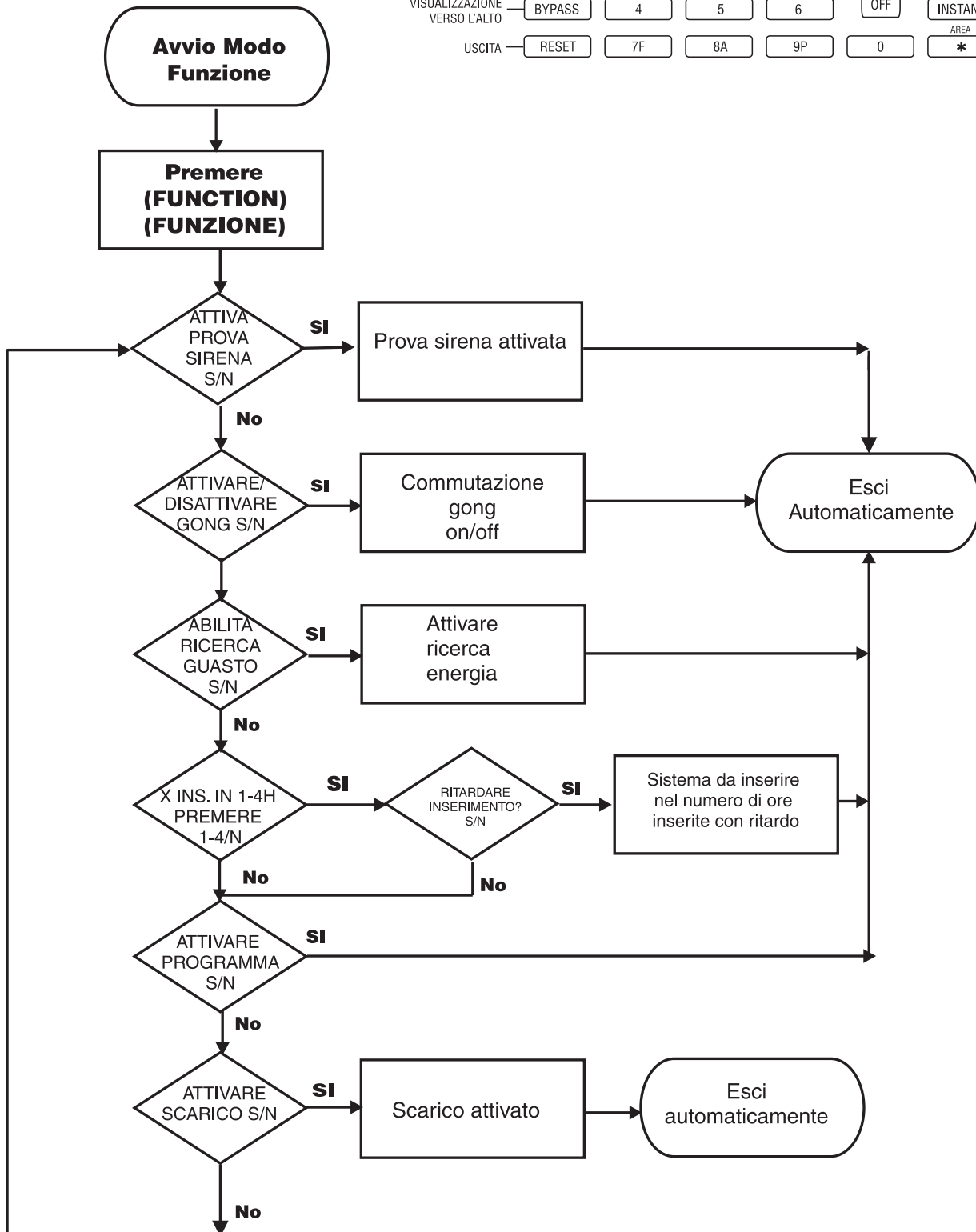
Nel caso in cui sia necessario rimuovere la scheda del circuito stampato, usare questa legenda dei collegamenti elettrici per inserire di nuovo i terminali dei conduttori in modo corretto nei loro morsetti corrispondenti. Inserire il numero di identificazione del filo o il codice del colore nella colonna No. FILO e la funzione del conduttore nella colonna DESCRIZIONE (opzionale).

MORSETTO	No. FILO	DESCRIZIONE
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		

MODI PROGRAMMAZIONE TASTIERA

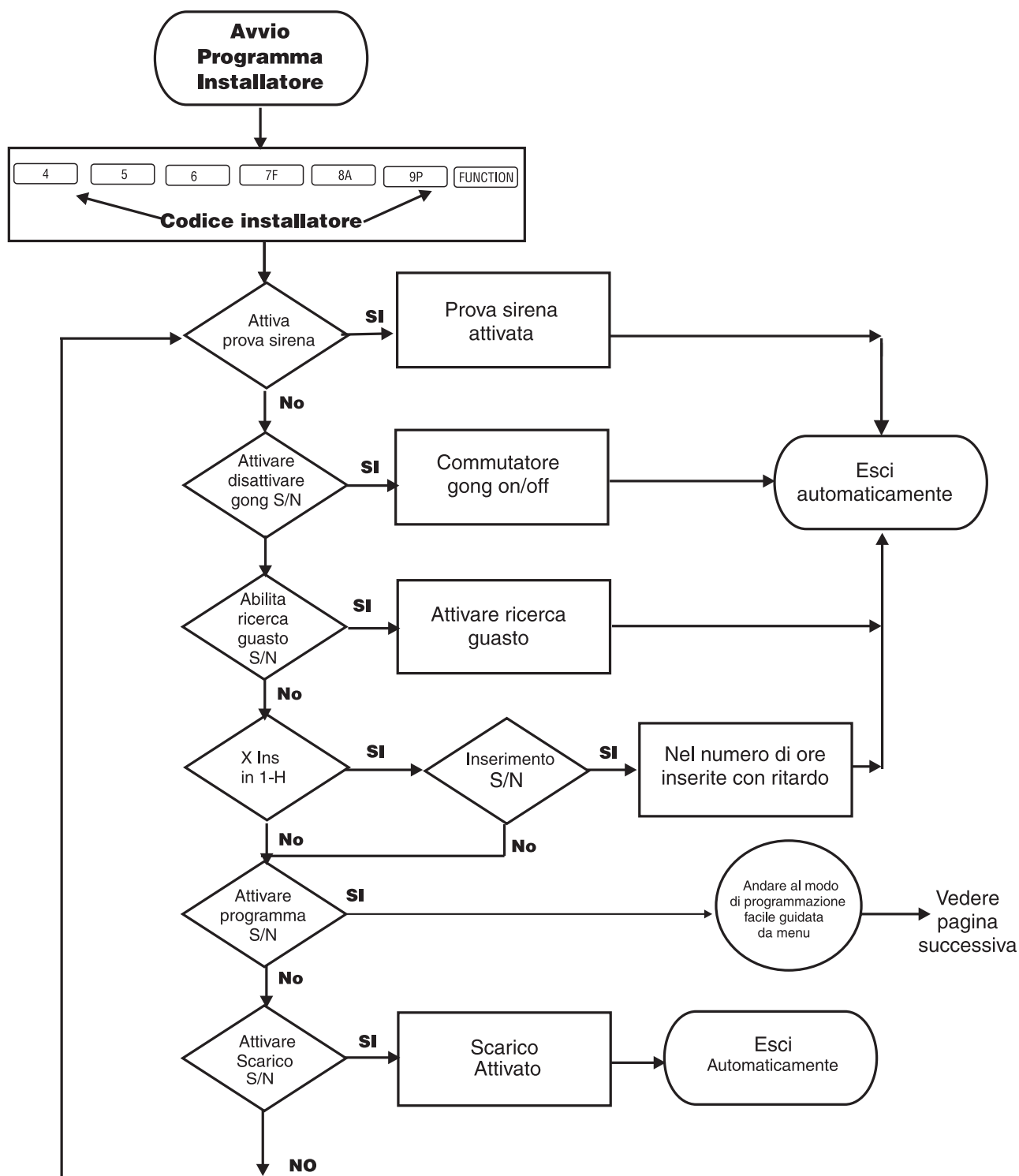
COMANDI TASTIERA

VISUALIZZAZIONE VERSO IL BASSO	FUNCTION	1	2	3	ON	SUCCESSIVO/SI INTERIOR	SI
VISUALIZZAZIONE VERSO L'ALTO	BYPASS	4	5	6	OFF	PRECEDENTE/NO INSTANT	NO
USCITA	RESET	7F	8A	9P	0	AREA	*



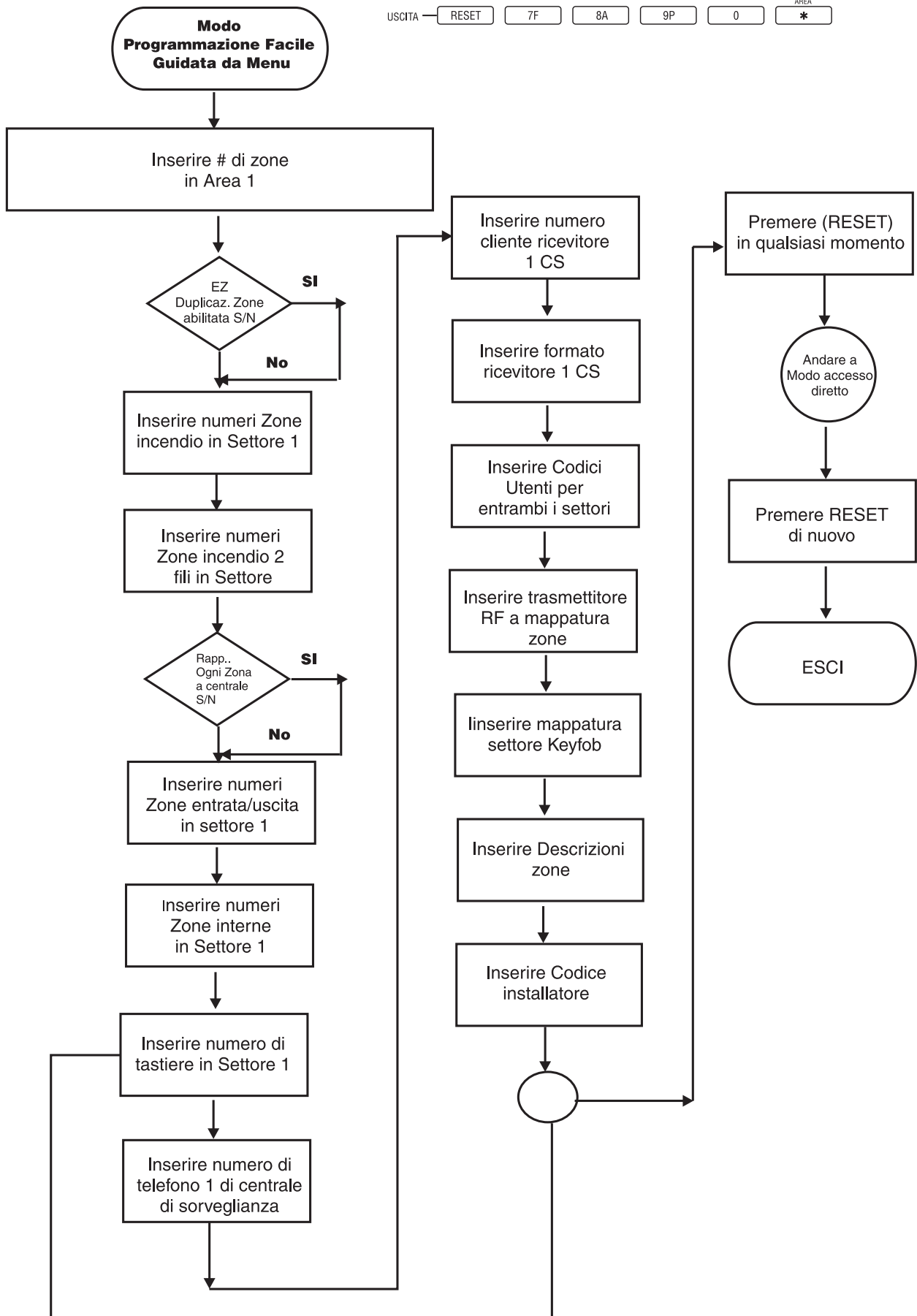
COMANDI TASTIERA

VISUALIZZAZIONE VERSO IL BASSO	1	2	3	ON	SUCCESSIVO/SI INTERIOR	SI
VISUALIZZAZIONE VERSO L'ALTO	BYPASS	4	5	OFF	PRECEDENTE/NO INSTANT	NO
USCITA	RESET	7F	8A	9P	0	AREA *



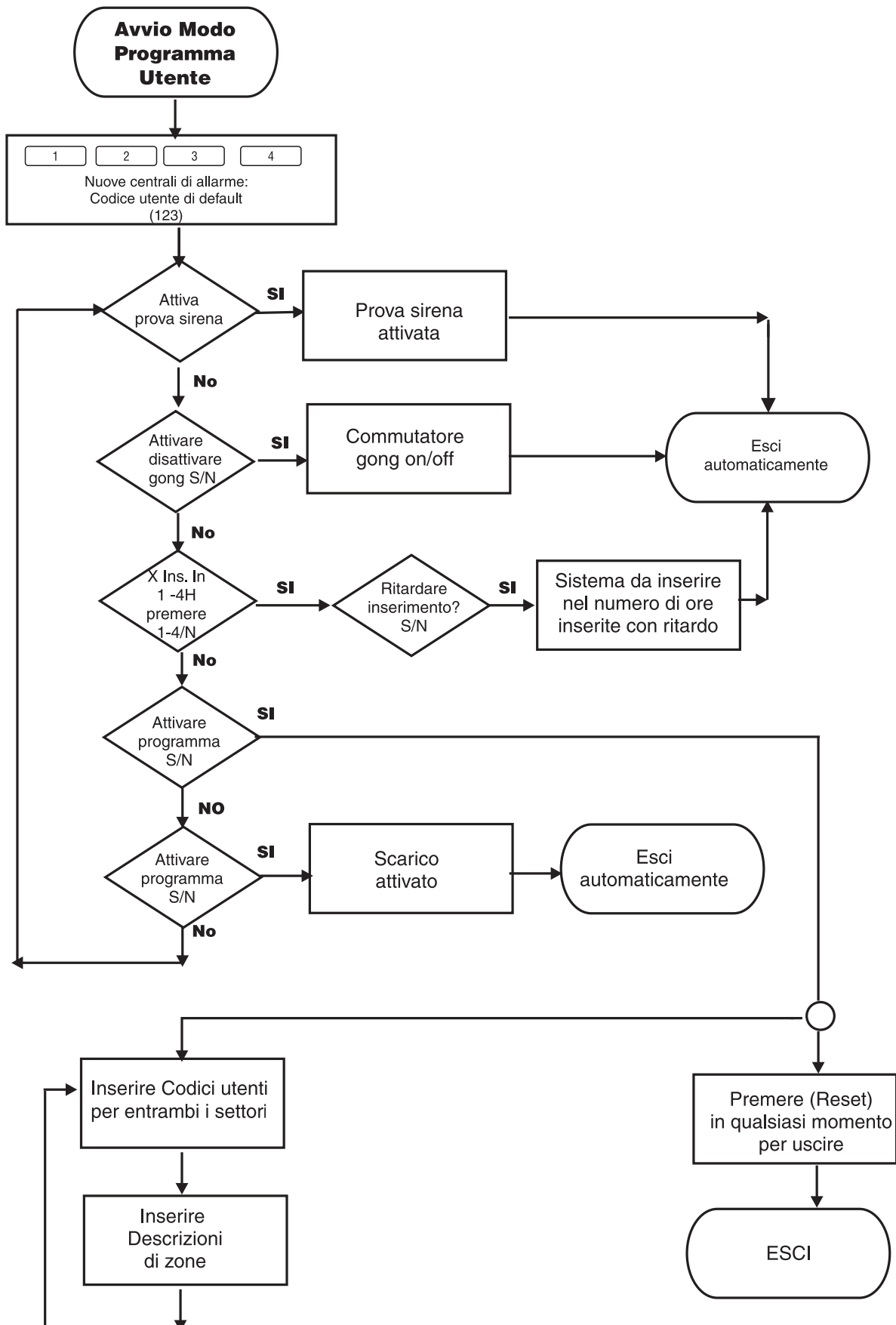
COMANDI TASTIERA

VISUALIZZAZIONE VERSO IL BASSO / IMPOSTA IL CURSORE	FUNCTION	1	2	3	ESEGUE ON	SUCCESSIVO/SI	INTERIOR	SI
VISUALIZZAZIONE VERSO L'ALTO	BYPASS	4	5	6		OFF	PRECEDENTE/NO	INSTANT
USCITA	RESET	7F	8A	9P	0	AREA	*	



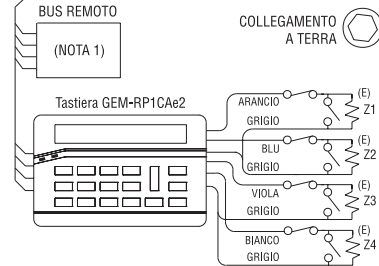
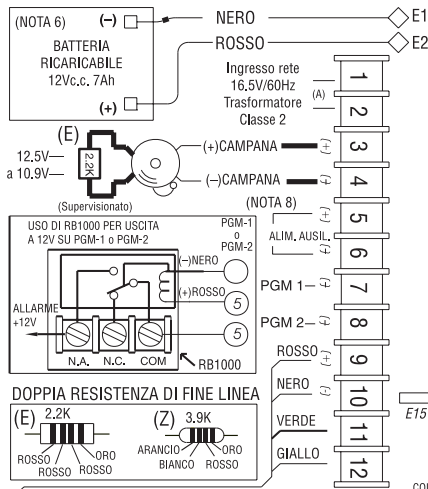
COMANDI TASTIERA

IMPOSTAZIONE CURSORE	FUNCTION	1	2	3	ESEGUE	ON	SUCCESSIVO/SI INTERIOR	SI / VISUALIZZA VERSO IL BASSO
	BYPASS	4	5	6		OFF		
USCITA	RESET	7F	8A	9P	0	*	AREA	



SCHEMA COLLEGAMENTI ELETTRICI GEMINI P-1632

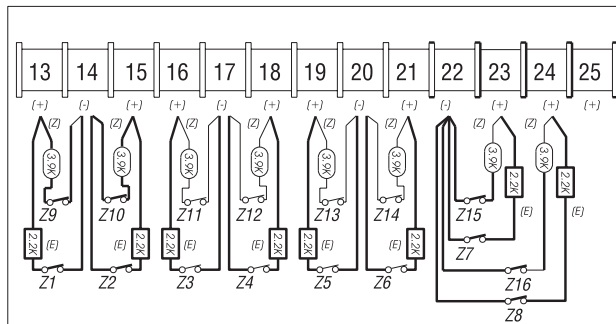
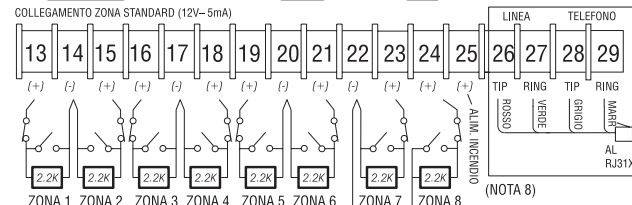
SCHEMA DI COLLEGAMENTO GEMINI P-1632



Questa unità include una prestazione di verifica allarme che consiste in un ritardo del segnale d'allarme del sistema dal circuito indicato. Il ritardo totale (Unità centrale più rivelatori di fumo) non dovrebbe superare i 60 sec. Non dovranno essere collegati altri rivelatori di fumo a questi circuiti senza permesso dalle autorità competenti.

ZONE	RITARDO-SEC	RIVELATORI DI FUMO
UNITÀ CENTRALE		
		MODELLO
		RITARDO-SEC.

Deve essere usato il ritardo (Avvio alimentazione) indicato sullo schema di collegamento dei rivelatori di fumo o sui rivelatori di fumo installati.



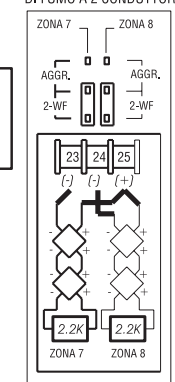
ATTIVO IN CASO DI AGGRESSIONE

DS1

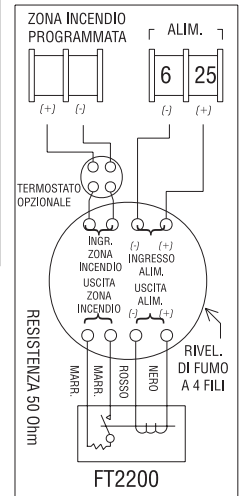
ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCARICHE ELETTRICHE SCOLLEGARE LE LINEE TELEFONICHE PRIMA DI INTERVENIRE.

NOTA 5) COLLEGAMENTO RIVELATORE DI FUMO A 2 CONDUTTORI



COLLEGAMENTO RIVELATORE DI FUMO A 4 CONDUTTORI



NOTE:

- 1.) I dispositivi seguenti possono essere installati nel bus remoto: GEM-RP1CAe2, GEM-RP2ASe2, GEM-EZM816, GEM-X10, GEM-RECV8, GEM-RECV16, Rm3008, GEM-EVA1 e WIZARD2.
- 2.) Riferirsi alla documentazione DT00634
- 3.) Alimentazione riposo: alimentazione tastiera + alimentazione ausiliaria + alimentazione incendio + alimentazione PGM1 e PGM2.
- 4.) Unità da fissare verticalmente su parete
- 5.) Riferirsi alla documentazione Dt00634 per rivelatori di fumo a 2 conduttori
- 6.) La batteria deve essere sostituita ogni 5 anni
- 7.) La centrale deve essere controllata dall'installatore autorizzato ogni 3 anni
- 8.) Alimentazione ausiliaria e alimentazione incendio: da 12.5V- a 11.7V-
- 9.) Togliere l'alimentazione di rete durante le prove settimanali
- 10.) Questa centrale gestisce un rivelatore di fumo in allarme per ogni zona.

dias